FL 33 231

Aula de Filología es un espacio que les acompañará todos los lunes del curso 94-95 que acaba de comenzar. Pretendemos que sea un espacio abierto en el que tanto alumnos como profesores puedan aportar sus ideas, sugerencias, inquietudes, etc. Un canal de comunicación en la tarea de la enseñanza universitaria y más aún en una enseñanza tan característica como es la universidad a distancia.

Así pues, para cualquier sugerencia que deseen realizar con respecto a este programa pueden dirigirse a la siguiente dirección. Mi nombre es Miguel Minaya, CEMAP, Centro de Diseño y Producción de Medios Audiovisuales, Ciudad Universitaria sin Número, 28040, Madrid. Si desean llamar por teléfono pueden hacerlo a estos números, 3986083 y 3986084, repito los números de teléfono, 3986083 y 3986084, con el prefijo 91 si llaman desde fuera de la comunidad de Madrid.

El programa de hoy de Aula de Filología está dedicado al Departamento de Filología Francesa. Este departamento nos acompañará los dos primeros lunes de misión para explicar las distintas actividades que desarrollan. Hoy nos vamos a ocupar de los cursos de doctorado que ofrece este departamento.

Son siete cursos en total y una vez obtenidos los créditos correspondientes se obtiene el título de doctor en Filología, sección Filología Francesa. Bien y después de estas aclaraciones vamos a entrar de lleno ya en nuestro programa. En el espacio Aula de Filología de esta noche, lunes 10 de octubre, está con nosotros en este espacio las doctoras Brigitte Lewin, buenas noches, Nicole Dilan, buenas noches, Doña Popa, buenas noches, y la doctora Alicia Mariño también nos acompaña en este espacio.

El programa va a tratar de los cursos de doctorado del Departamento de Filología Francesa. Hay que aclarar que las profesoras que están aquí están en representación de todo el departamento porque son muchas y la verdad que no cabríamos ni siquiera en el estudio, no tendríamos espacio para hablar de todos los cursos, lo que pasa que las cuatro profesoras que estarán aquí hablarán de no solamente de sus cursos sino de todos los que se pueden hacer durante este curso 94-95 de doctorado en Filología Francesa, repito. Vamos a ceder la palabra a profesora Brigitte Lewin porque ella es la coordinadora de estos cursos en nuestro sitio de doctorado y bueno yo quería, Brigitte, que hicieras primero unas indicaciones a modo general un poco de la matrícula en estos cursos, tantos plazos, como condiciones, algo así, ¿te parece? Sí, efectivamente antes de hablar de mi propio curso de doctorado pues os voy a dar una serie de indicaciones, de explicaciones referentes a la matrícula tanto para los nuevos alumnos que tenemos este año como para los que ya se inscribieron en nuestros cursos de doctorado el año pasado y los anteriores.

Bueno, los alumnos que hacen su primera inscripción deberán enviar antes del 15 de octubre una instancia para pedir su admisión, lo tienen que mandar a la sede central, un currículum

también y un certificado de estudios a la Secretaría de Filología en la calle Santa del Rey y si desean alguna aclaración suplementaria porque normalmente la gente no sabe muy bien lo que tiene que hacer pues tienen que llamar a la señorita Maricruz que está en la secretaría y que es la encargada de toda la parte administrativa. El teléfono es el siguiente el 3986810 por las mañanas de lunes a viernes. La matrícula tiene como plazos del 15 de octubre al 15 de noviembre, un mes exactamente y se puede formalizar en cualquiera de los centros asociados de la UNED que recuerden los alumnos que tienen que acudir al centro más cercano que tienen de la UNED y quiero recordar también a los alumnos interesados por estos cursos que pueden cursar un mínimo de dos y un máximo de cuatro cursos por año.

Esas son cosas que continuamente la gente llama para preguntar y está además en el folletito que va con el sobre matrícula lo que pasa es que pues hay que leer todo lo que está escrito en este folleto y sobre todo los que duden lo repito pues que llamen por teléfono para informarse y para aclarar sus problemas. A mí me encontrarán concretamente los lunes y los miércoles por la mañana en el teléfono 3986828 y también podrán localizar la secretaria en el teléfono que les indique anteriormente de lunes a viernes. Bueno yo creo que ya para toda la parte digamos administrativa ya hay muchísimas más cosas que decir pero bueno cada uno que llame, que pregunte o que escriba les contestaremos.

Porque habrá muchos casos, me imagino que serán ya particulares. Exactamente, entonces ahí contestaremos individualmente. Y luego pues les voy a hablar muy brevemente de mi curso de doctorado que es el mismo que los años anteriores no ha cambiado nada y está dedicado a la narrativa realista decimonónica en España y en Francia y se trata de un estudio comparado por lo tanto se dirige tanto alumnos de hispánicas como alumnos de francés.

Tiene tres entrevistas previstas como todos los cursos de doctorado y esas entrevistas se distribuyen de la siguiente manera. Primero una introducción general aplicada a la literatura realista del siglo XIX en los dos países con todo el contexto de estos países en aquel momento en el XIX. Una selección de autores y temas posibles que van variando en función también del interés de los alumnos y del año y unas aplicaciones a temas concretos así como una reflexión más bien teórica sobre la noción muy controvertida de realismo.

Les recuerdo nuevamente que este curso se dirige tanto a alumnos de francés como de hispánicas y que requiere un cierto conocimiento previo de la literatura francesa y de la lengua francesa porque si no pues dificulta muchísimo las lecturas y también la aproximación crítica que yo propongo. Las entrevistas se recomiendan como lo verán en el folleto pero en casos que son justificados evidentemente tienen que ser justificados, yo tengo que saber por qué el alumno no está, no son obligatorias aquellas entrevistas. La calificación del curso se realizará mediante un solo trabajo y ya saben ustedes que se cierra el plazo, se cierra el acta el 15 de octubre, por lo tanto nosotros tenemos la obligación de recibir estos trabajos hasta más o menos finales de septiembre tenemos que estar disponibles para corregir estos trabajos.

Esto les interesa mucho a los alumnos que tienen mucho trabajo o que tiene una vida

profesional muy ocupada y entonces siempre se retrasan un poco y que sepan que hasta el 15 de octubre no se cierra el acta del curso. Y bueno si necesitan alguna aclaración suplementaria pues ya saben que me pueden llamar como pueden llamar a mis compañeras. Muchas gracias.

Muy bien pues podemos pasar entonces al curso de Nicole Dilan, te parece? Pues sí, sí, muchísimas gracias. Bueno mi curso todavía no lo saben ustedes pero bueno ya es el segundo año que se imparte, es un curso de didáctica de francés lengua extranjera y difiere algo más de lo que dijo la doctora Le Guin en cuanto a entrevistas obligatorias o no obligatorias que antes de hablar del curso lo voy a puntualizar. Al ser un curso de francés lengua extranjera yo aparte de las sesiones que están indicadas en el libreto que ha publicado la UNED necesito ver a los estudiantes o los profesores que siguen estos cursos.

Puesto que es un curso de francés lengua extranjera necesito sobre todo en la segunda parte del curso luego a continuación pasar a explicar brevemente de lo que trata el curso necesito una exposición oral del estudiante que me corrobore efectivamente sus investigaciones en el campo del francés lengua extranjera. Al ser lengua no es ya una cuestión de literatura, una cuestión de vertiente eminentemente práctica y necesito ver realmente el conocimiento del alumno para poderle otorgar esta fase del curso de autorado. Entonces ahora paso a explicarles a ustedes un poquito ya que remito al libro de la UNED de lo que se compone el curso.

Está dividido en dos partes una teórica y otra práctica. La primera parte del curso está dedicada a reflexionar y a ahondar en los problemas específicos que plantea la enseñanza de una lengua extranjera. En consecuencia abordamos primero un estudio histórico a modo de recopilación de las grandes etapas de la lingüística de la didáctica de lenguas aproximadamente desde mil ochocientos, uy perdón, por dios mil novecientos cincuenta hasta nuestros días porque como verán los alumnos es el momento en que la lingüística tiene un nuevo giro y esto es muy importante seguir de cerca qué es lo que ha pasado realmente desde mil ochocientos cincuenta para explicarse ahora las nuevas orientaciones y tendencias de la didáctica de lengua extranjera.

Luego pasamos al análisis derecho francés de la evolución de la didáctica de lenguas así como las diferencias y las interrelaciones existentes entre el mismo idioma según se le enfoque bajo el aspecto de lengua materna o lengua extranjera. Una vez superado la parte teórica sancionada por un trabajo que se habrá determinado en el momento de la primera sesión presencial en el que yo y lógicamente pues toda una serie de indicaciones bibliográficas procuro dar también muchas fotocopias para que el estudiante que sé que viene de lejos y va a tener dificultad en encontrar estos artículos a los que me refiero en sus bibliotecas de provincias pues yo procuro salir un poco al paso de sus dificultades y proveerle de estas distintas informaciones de investigación bibliográfica. Una vez superada la parte teórica sancionada por un trabajo que se habrá determinado en el momento de la primera sesión presencial pasaremos a la parte práctica que supondrá siempre de acuerdo con el estudiante bien un análisis y una evaluación de los distintos manuales de enseñanza de francés lengua

extranjera bien cualquier otra realización práctica por ejemplo un vídeo un trabajo que utilice las nuevas tecnologías.

Estos trabajos deberán ser entregados en el momento de la segunda sesión presencial a la vez que expuestos oralmente por supuesto a lo largo del año estamos totalmente a la disposición de los estudiantes para cualquier orientación o cualquier ayuda bibliográfica que necesitasen. Remitimos para mayor puntualizaciones al programa de curso de doctorado que edita la UNED. Muchas gracias Miguel.

Muy bien pasamos ahora entonces al curso de la doctora Doinebopaté ¿te parece así? Pues muy bien Miguel mira en mi curso en mi curso se trata de la novela corta en el siglo 16 en la literatura francesa y bueno pues el propósito de este curso es fundamentalmente pues conocer la época y conocer pues las obras más importantes es decir pues se trata de leer reflexionar sobre lo leído y posteriormente hacer un trabajo que yo intento que para los estudiantes no sea solamente un mero trabajo de así de pasar el curso no sino que les sea un poco más útil les recomiendo por ejemplo pues que se yo pues que sean como como unas ideas básicas para un artículo que vayan a publicar posteriormente o por ejemplo pues que sea también la base de una comunicación para un congreso o algo por eso generalmente cuando nos encontramos en la primera sesión pues procuro darles información sobre eventos pues congresos seminarios que hay y en los que ya te he dicho podrían hacer como fructíferos el conocimiento que van a hacer de las obras durante el curso. Entonces se trata de conocer una época que es una época muy interesante el renacimiento una época muy discutida la investigación sobre todo la investigación histórica ha cambiado en los últimos años se trata de conocer un poco la literatura francesa en esta época y ver pues por qué se escriben y por qué se leen tantas novelas cortas. Vamos a hacer una reflexión sobre el género pues cuando empiezan las novelas cortas en la literatura francesa cómo se desarrollan que desarrollo posterior tienen y conocemos sobre todo pues una una obra que creo que es bastante importante que se llama el heptamerón de Margarita de Navarra.

Conocemos en primer lugar el modelo que ha seguido que es el de Camerón de Bocaccio un libro divertidísimo que pues muchos de los alumnos han conocido han leído en algún momento pero que a todos les gusta volver a leer y también bueno evidentemente otras otras obras otras y otros relatos cortos de esta época. Cómo reflexionamos sobre lo leído pues yo les pido a los alumnos que hagan una especie de ficha de lectura de estos dos libros del de Camerón y del heptamerón una ficha de lectura en la que bueno pues den todos los datos del libro los aspectos que desarrollan los aspectos más conflictivos y las cosas que les interesa en particular y luego pues en la segunda entrevista quedamos en un poco en el trabajo que más de tipo más original que van a desarrollar ellos yo pues les presento como una lista de posibles temas pero una lista que pues estudio del marco por ejemplo o pues los aspectos de la realidad en esas obras o por ejemplo los retratos de los de los personajes y la reclusión en fin toda una serie de temas que yo les propongo pero evidentemente todo esto es es abierto y de hecho pues muchas veces son ellos mismos los que pues hacen el trabajo que realmente les interesa que guarda cierta relación con otros trabajos que han hecho antes y bueno pues yo creo que eso es

casi casi todo lo que más me interesa es eso que tomen que conozcan unas obras que muchas veces pues no se leen mucho en las digamos porque las novelas cortas en el siglo 16 pues tampoco son unos temas que se profundicen mucho durante la carrera y bueno pues que a partir de ellas pues se introduzcan un poco en el trabajo de investigación literaria muy bien doctora alicia amarillo cuál es el curso que usted oferta a los alumnos ahora mi curso versa sobre el relato fantástico a modo de introducción diremos que las historias narradas en los relatos fantásticos contradicen normalmente la percepción que el lector y o los personajes tienen de la realidad objetiva al efecto de ruptura con las normas que rigen la realidad cotidiana producido por el relato verosímil de precisamente lo inverosímil contribuyen tanto la estructura temática del texto como su estructura formal el objetivo fundamental de este curso es pues conseguir un acercamiento claro y preciso al concepto crítico literario de lo fantástico ello permitirá al alumno discernir lo fantástico en literatura de otros conceptos como lo maravilloso lo férico lo insólito la ciencia ficción empleados en algunas ocasiones de manera indiscriminada dada la presencia que se da en todos ellos al igual que en lo fantástico de elementos sobrenaturales y o extraños partiendo del límite entre lo posible y lo imposible en el que precisamente se sitúa lo fantástico se estudia la evolución histórico literaria de este tipo de relatos en el siglo 19 francés haciendo hincapié en el desarrollo de lo fantástico visionario y lo fantástico mental o psicológico así como en sus diferencias por otra parte el estudio de las técnicas de composición del relato fantástico y el trazado de su perfil general permitirá al alumno una aproximación al análisis de la estructura formal temática y simbólica de estas narraciones todo ello hará posible establecer la función y el significado de lo fantástico en los relatos estudiados teniendo siempre en cuenta la finalidad transgresiva que comportan siempre tales relatos este curso se compone por lo tanto de dos partes una el estudio teórico del concepto crítico literario de lo fantástico 2 su aplicación en el análisis de uno o dos relatos cortos pertenecientes a la literatura fantástica francesa del siglo 19 o a la de quebec en el siglo 20 eso depende ya de la elección que hagamos junto con los alumnos el curso se evaluará mediante dos o tres trabajos presentados por los estudiantes uno de ellos siempre será un trabajo teórico sobre el concepto teórico de lo fantástico y para terminar solamente quiero insistir en que la asistencia a las tres entrevistas es importante en mi caso si algún alumno matriculado prevé que su asistencia a las tres sesiones presenciales no va a ser posible deberá ponerse en contacto telefónico o por carta puede dejarme un mensaje siempre tengo contestador ya que en ese caso la posibilidad de seguir este curso sobre el relato fantástico dependerá de sus conocimientos previos al igual que de la metodología de análisis de textos que ya tenga adquirida el alumno o no muy bien conviene recalcar eso de la presencia decía anteriormente la doctora blanco en su caso si es importante de todas formas imagino que eso será cada alumno que lo hable con la profesora mejor en su caso verdad porque serán casos especiales en cualquier curso por eso yo pido que se pongan en contacto conmigo y ya hablando con el alumno vemos un poco su nivel sus conocimientos metodología y la posibilidad o no muy bien gracias hay más cursos por supuesto ya dije al comienzo que no podían estar todas las doctoras de es curioso pero son todas las doctoras doctoras no doctores del departamento de filología francesa vamos a pasar entonces a los que a los cursos que aún no pudiendo venir la doctora encargada de cada uno están aquí las compañeras que se hacen

representantes o portavoces dijéramos así y bueno van a explicar un poco que consiste cada curso damos la palabra a nicole comienzas tú pues si tengo aquí unas notas que me ha dejado la doctora y era sobre su curso de técnicas narrativas que leeré con muchísimo gusto este cursillo tiene como objetivo reflexionar sobre determinados aspectos fundamentales de la técnica narrativa se propone presentar los aspectos fundamentales en el análisis de una novela o cualquier tipo de relato narrativo se consideran así 1 la ya clásica división tripartita en texto intriga fábula teniendo en cuenta la enunciación narrativa 2 la voz del autor en el relato 3 el tiempo 4 el espacio 5 el personaje el destinatario y el narratario se presenta a sí mismo una biografía básica sin embargo este cursillo intenta también contextualizar lo que es y ha sido la novela teniendo en cuenta su recepción y consideración en distintos momentos de la historia literaria a cada alumno se le entrega un material básico las reuniones en el centro de la uned que figuran en la guía del curso se recomiendan aunque no son obligatorias teniendo en cuenta las características particulares de nuestro alumnado que en ocasiones le impide acudir en cada una de ellas se desarrolla un tema en relación con el tema del cursillo y se discuten los trabajos uno de tipo teórico y otro de índole práctica que el alumno realizará no existe examen la calificación se realiza mediante dos trabajos como puede apreciarse este cursillo tiene como objetivo desarrollar las tendencias recientes de análisis del relato y de recepción de textos literarios muchas gracias miguel muy bien doña popa también quería comentarnos algo verdad pues sí mira voy a comentar el curso de la doctora mercedes boisareau que es sobre interlocución y relato la narrativa francesa en el siglo 18 este curso tiene unos objetivos fundamentalmente metodológicos y pretende introducir al alumno a la investigación literaria a partir de unos ejemplos concretos de análisis e interpretación de textos así pues la doctora boisareau se plantea un problema de estructura narrativa como es la forma interlocutoria y sus relaciones con el relato y trata de rastrear sus presencias en la narrativa francesa del siglo 18 con tal fin se considera la función del diálogo en una obra clásica del siglo 17 la princesa clef para estudiar a continuación las transformaciones de la interlocución en las en los grandes géneros narrativos del siglo 18 la novela epistolar la novela dialogada las pseudomemorias y su ulterior implicación autorial que da lugar a los inicios de la autobiografía por esta razón se consideran textos básicos de estudio las obras maestras de estos géneros es decir las amistades peligrosas de la cló el sobre el sobrino de ramón de didro y las confesiones de ruso además de otras de lectura especialmente recomendadas como manolo esco de prevo y la religiosa de didro a lo largo del curso se trata de estudiar las razones intrínsecas es decir genéricas de las distintas formas interlocutorias y sus distintas consecuencias a nivel de significado es decir temáticas y aún epistemológicas aunque los objetivos del curso no son propiamente de contenidos se pedirá a los alumnos que contextualicen las novelas estudiadas en relación a la situación histórico cultural francesa del momento y muy especialmente en relación con el contexto ideológico y estético el alumno realizará dos trabajos uno sobre las obras objeto del curso y otro de libre elección relacionado con la problemática y con la metodología expuesta como en los otros cursos de doctorado habrá tres sesiones presenciales de trabajo no obligatorias pero si muy recomendadas en la primera la doctora boisareo acostumbra a hacer una exposición del problema y da las vías de reflexión relacionadas con el programa comenta la bibliografía aconsejada con ampliaciones específicas a las obras objeto

de estudio y da unas pautas para la elaboración de los trabajos en la segunda sesión hace un comentario de aplicación metodológica a las obras consideradas previamente leídas por los alumnos a la vez que se comenta el primer trabajo y se prepara el segundo según los problemas planteados en la tercera sesión se hace el comentario del segundo trabajo y se realiza una puesta en común de las reflexiones realizadas por los participantes a lo largo del curso las cuales se integran en reflexiones más generales metodológicas y de contenido que funcionarán como conclusión abierta del curso muy bien alicia mariño está dispuesta a comentarnos el curso que lleva la doctora rosa calvé no es así sí voy a comentar las notas que me ha dejado la doctora calvet sobre su curso de doctorado el título es del drama romántico al teatro burgués la evolución del teatro francés en la segunda mitad del siglo 19 sus relaciones con el teatro español en este curso se estudia el teatro francés de la segunda mitad del siglo 19 que surge como reacción al teatro romántico durante dicha época conviven en los escenarios diversas tendencias algunas heredadas directas de las tradiciones teatrales del siglo anterior y otras que pueden considerarse características de este periodo concreto aunque no sean totalmente originales fruto entre otros factores de la contaminación entre la comedia de intriga del siglo 18 y el vot de vil nace a comienzos del siglo 19 la comedia de merce que estará en el origen de la comedia llamada realista característica de la mitad del siglo este teatro hoy día olvidado tuvo un extraordinario éxito en su tiempo dando lugar a grandes polémicas en revistas y publicaciones periódicas dicho éxito se aplica desde una perspectiva histórica por una serie de factores sociales y políticos además de los puramente teatrales la enorme difusión que todo el teatro francés y concretamente el de este siglo tuvo en españa a la que contribuyeron no sólo las innumerables adaptaciones y traducciones de las obras sino también las giras de compañías teatrales francesas explica el interés por el estudio de este teatro la doctora calvet comenta que el curso comenzará trazando un panorama general de lo que supusieron para la evolución de la estética teatral los intentos de renovación del sistema dramático emprendidos por los autores románticos para seguir considerando la búsqueda de nuevas formas teatrales tras la decadencia del teatro romántico a ello dedica la doctora calvet la primera parte del programa seguidamente se estudian los autores más representativos del teatro burgués en francia emil ogé duma fils victoriano sardú etcétera así como la significación popular del vaudeville a lo largo del periodo estudiado estos contenidos ocupan la segunda parte del curso finalmente indica la doctora calvet que se estudian las relaciones concretas entre el teatro francés y el teatro español de su tiempo incluso de épocas posteriores a lo que se dedica la tercera parte del curso el curso se organizará de la siguiente manera en cada una de las tres sesiones presenciales se preparará la parte del programa que corresponda al desarrollo del curso se elegirá la bibliografía más adecuada con vistas a la realización de un trabajo dicho trabajo será elegido por el alumno de acuerdo con la profesora responsable que es precisamente la doctora calvet todo ello en función de las preferencias o facilidades concretas que presente la realización de este trabajo en cada caso gracias muy bien pues que aquí es puesto el amplio abanico de curso de doctorado que ofrece el departamento de filología francesa yo lo único que puedo hacer desde aquí animar a todos los posibles interesados a que se pongan en contacto con las doctoras del que llevan estos cursos y bueno empezar a trabajar no es así sí creo que es así muy bien pues si no hay nada más que añadir cerramos aquí el

primer programa de aula de filología de este curso 94 95 yo creo ha sido un buen comienzo para dar ánimo a todos los alumnos y que cuando quieran llamar ya saben dónde tienen los teléfonos y seguro que todas las doctoras están dispuestas a ponerse en contacto con los alumnos por supuesto por supuesto gracias gracias a ti hasta aquí nuestro tiempo por hoy en aula de filología recuerden que el próximo lunes a partir de las ocho y media de la noche hora peninsular tenemos una cita con todos ustedes muchas gracias por la atención que nos han prestado en el tiempo de la uned les dejo ahora con nuestra compañera del cema pilar carrasco y revista de geografía e historia